

**MADALPINGELISED
ELEKTRIPAIGALDISED**

**Osa 7-706: Nõuded eripaigaldistele ja
-paikadele**

Ahtad juhtivad paigad

Low-voltage electrical installations

**Part 7-706: Requirements for special installations or
locations**

Conducting locations with restricted movement

EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard kujutab endast jaanuaris 2007 ilmunud Euroopa harmoneerimisdokumendi HD 60364-7-706 (Low-voltage electrical installations – Part 7-706: Requirements for special installations or locations – Conducting locations with restricted movement) tõlget eesti keelde. Nimetatud harmoneerimisdokumendi näol on Euroopa standardiks tavapäraste muutustega üle võetud Rahvusvahelise Elektrotehnikakomisjoni (*International Electrotechnical Commission, IEC*) aastal 2005 kehtestatud samanimeline standard IEC 60364-7-706.

Standardi mõnele sätetele on lisatud Eesti olusid arvestavaid märkusi, selgitusi ja täiendusi, mis on tähistatud Eesti riigitähisega **EE**.

Standardis sisalduvad arvvaätusrajad eessõnadega *alates* ja *kuni* sisaldavad alati, nagu ka senistes eesti keelsetes normdokumentides, kaasaarvatult rajaväärtust ennast.

Standardi kavandi koostas Tallinna Tehnikaülikooli emeritprofessor Endel Risthein. Kavandi vaatas läbi ja kitis heaks 21. märtsil 2007 EVS/TK 17 “Madalpinge” ekspertkomisjon koosseisus.

Meelis Kärt	Tehnilise Järelevalve Inspektsiooni elektriohutusosakonna juhataja
Arvo Kübarsepp	OÜ Elektrikontrollikeskus juhataja
Tõnis Mägi	OÜ Auditon juhataja
Alar Ollerma	AS Harju Elekter Elektrotehnika tootearenduse osakonna juhataja
Mati Roosnurm	OÜ Jaotusvõrk peaspetsialist
Olev Sinijärv	AS Raasiku Elekter juhataja
Arvo Ulla	Eesti Elektritööde Ettevõtjate Liidu tegevdirektor

Euroopa harmoneerimisdokument HD 60364-7-706:2007 on kinnitatud ja avaldatud Eesti standardina EVS-HD 60364-7-706:2007 Eesti Standardikeskuse 27.03.2007 käskkirjaga nr 51.

Standard EVS-HD 60364-7-706:2007 asendab jõustumistega vastuvõetud ingliskeelset Eesti standardit EVS-HD 384.7.706 S1:2003 ning jõustub selle kohta EVS Teataja 2007. aasta aprillikuu numbris teate avaldamisega.

This standard contains an Estonian translation of the English version of the European Harmonization Document HD 60364-7-706:2007 “Low-voltage electrical installations – Part 7-706: Requirements for special installations or locations – Conducting locations with restricted movement” (IEC 60364-7-706:2005, modified).

The European Harmonization Document HD 60364-7-706:2007 has the status of an Estonian National Standard.

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisoigus kuulub Eesti Standardikeskusele

English version

Low-voltage electrical installations
Part 7-706: Requirements for special installations or
locations – Conducting locations with restricted movement
(IEC 60364-7-706:2005, modified)

Installations électriques basse tension –
Partie 7-706: Exigences pour les installations et
emplacements spéciaux – Enceintes conductrices
exiguës
(CEI 60364-7-706:2005, modifiée)

Errichten von Niederspannungsanlagen –
Teil 7-706: Anforderungen für Betriebsstätten,
Räume und Anlagen besonderer Art – Leitfähige
Bereiche mit begrenzter Bewegungsfreiheit
(IEC 60364-7-706:2005, modifiziert)

This Harmonization Document was approved by CENELEC on 2006-02-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for implementation of this Harmonization Document at national level.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national implementations may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This Harmonization Document exists in three official versions (English, French, German).

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Électrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

EESSÕNA

Rahvusvahelise Elektrotehnikakomisjoni (*International Electrotechnical Commission, IEC*) tehnilises komitees TC 64 (*Electrical installations and protection against electric shock*) valminud dokumendi 64/1478/FDIS, standardi IEC 60364-7-706 tulevase 2. trüki tekst esitati IEC ja CENELECI rööbitiseks hääletamiseks.

CENELECI tehnilise komitee TC 64 (*Electrical installations of buildings and protection against electric shock*) alamkomitee SC 64A (*Protection against electric shock*) poolt koostatud muutuste kavand esitati vormikohaseks hääletamiseks.

Ühitatud tekst kiideti CENELECI poolt 2006-02-01 heaks kui HD 60364-7-706.

Kehtestati alljärgnevad tähtajad:

- viimane tähtpäev harmoneerimisdokumendi olemasolu teatavakstegemiseks rahvuslikul tasandil (doa) 2006-08-01
- viimane tähtpäev harmoneerimisdokumendi kehtestamiseks rahvuslikul tasandil harmoneeritud rahvusliku standardi avaldamise või tiitellehe meetodil kiinitamise teel (dop) 2007-08-01
- viimane tähtpäev harmoneerimisdokumendiga vastuolus olevate rahvuslike standardite tühistamiseks (dow) 2009-02-01

Lisad **ZA** ja **ZB** on lisanud CENELEC.

Käesolevas harmoneerimisdokumendis on IEC standardi tavapärased muutused tähistatud püstjoonega teksti vasakul äärel.

SISSEJUHATUS

HD 60364 käesoleva osa nõuded täiendavad, täpsustavad või asendavad HD 60364 teiste osade üldnõudeid.

Osa **7-706** jaotiste numeratsioon järgib HD 60364 sätete numeratsiooni ja viiteid. Numbrid, mis järgnevad osa **706** numbrile, on samad mis HD 60364 vastavate osade või jaotiste numbrid.

Kui mingile osale või jaotisele viidet ei ole, tähendab see selle osa või jaotise vastavate üldnõuete rakendamist.

MADALPINGELISED ELEKTRIPAIGALDISED

Osa 7-706: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele

Ahtad juhtivad paigad

Low-voltage electrical installations

Part 7-706: Requirements for special installations or locations

Conducting locations with restricted movement

Käesolev standard on identne Euroopa harmoneerimisdokumendiga HD 60364-7-706:2007 ja on välja antud CENELECi loal. Euroopa harmoneerimisdokument HD 60364-7-706:2007 on võetud kasutusele Eesti standardina	This standard is identical with European Harmonization Document HD 60364-7-706:2007 and it is published with permission of CENELEC. The European Harmonization Document HD 60364-7-706:2007 has the status of an Estonian National Standard
Tõlgendamise erimeelsuste korral on kehtiv ingliskeelne tekst	In case of interpretation disputes the English text applies

706.1 Käsitlusala

Standardisarja HD 60364 käesoleva osa erinõuded käivad kohtkindlate seadmete kohta juhtivates paikades, milles inimeste liikumisvõimalused on piiratud, ja nendes paikades kasutatavate kantavate seadmete elektritoite kohta.

EE märkus. Juhtivat paika, milles inimeste liikumisvõimalused on piiratud, nimetatakse käesolevas eestikeelses standardis edaspidi *ahtaks juhtivaks paigaks*.

Ahas juhtiv paik kujutab endast enamasti metall- või muude juhtivate osadega ümbritsetud paika, milles inimese keha võib suurepinnaliselt puutuda vastu metall- või muid ümbritsevaid juhtivaid osi ja milles sellisest kokkupuutest vabanemine on raske.

Käesoleva osa erinõuded ei kehti paikade kohta, milles inimene saab vabalt töötada, millesse saab vabalt siseneda ja millest saab vabalt väljuda juhtivate osadega kokkupuutesse sattumata.

Märkus. Kaarkeevitusseadmete paigaldamise ja kasutamise kohta vt HD 407 ja HD 427.